***Тема 10-11.* *Етнічні концепти***

**Зміст**

1. Визначення концепту як одиниці ментального лексикону.

2. Концепт і поняття.

3. Концепт і етнокультура.

4. Загальнокультурні й етнічні концепти.

1.**Визначення концепту як одиниці ментального лексикону**

Завершеної, велеґранної концептуальної етнічної картини світу на сьогодні поки що не існує, оскільки опрацьовані лише її поодинокі складники. Фрагментарними частинками концептосфери є концепти. Це поняття є фундаментальним для етнолінгвістики й лінгвокультурології, пріоритетним завданням яких є проблема ролі мови у здійсненні процесів пізнання й осмислення світу, у проведенні процесів його концептуалізації та категоризації, дослідження когнітивних механізмів і структури людської свідомості через мовні явища. О. С. Герд зазначає: «Загальне питання про форму представлення логіко-понятійної моделі систем – одне з найбільш складних» [Герд 2005: 65]. І далі етнолінгвіст акцентує: «Логіко-понятійна система вибудовується як модель знань про світ в тому чи тому ареалі для певного історичного періоду. Якщо ми знаємо тип етносу, така модель становить логіко- понятійну схему знань про світ даного народу. Подібна класифікаційна логіко-понятійна схема зручна тим, що вона може будуватися окремо за ареалами, за століттями, за джерелами. Наприклад, може бути побудована104 система, що відображає ієрархію персонажів міфів за писемними джерелами, діалектами, народними повір’ями і т. п.» [там само]. Від середини 50-х років ХХ ст. учені займаються проблемами когнітивних досліджень поняття «концепт» як репрезентанта знань і досвіду певного народу. Спочатку термін «концепт» активно й широко почав використовуватись у філософії, психології, когнітивістиці, міжкультурній комунікації, лінгвокультурології, а також в інших гуманітарних науках. Проте, найповніше визначити й описати природу концепту може лише мова. У ній кодуються найважливіші концепти. Мовна картина світу передує концептуальній, формуючи її. Завдяки мові людина здатна розуміти світ і саму себе. Ще О. О. Потебня розглядав мову як джерело національної самосвідомості, адже в мові фіксується загальнолюдський і національний суспільно-історичний досвід. Світобачення мовця складається із сукупності концептів, що становить концептосферу, у якій формується національна мовна особистість. Незважаючи на відносно недавнє впровадження терміна «концепт» у науковий обіг, його використання було зафіксовано ще у 1928 р. у статті С. Аскольдова «Концепт і слово», де концептом дослідник називає уявне утворення, яке у процесі мислення замінює безліч предметів, дій, процесів одного і того ж роду. Тобто концепт виконує функцію заміщення – заміщення як реального предмета, так і деяких сторін його або реальних дій [Аскольдов 1997: 269]. На сьогодні концепти активно досліджуються, проте на сучасному етапі розвитку лінгвістичної науки це поняття є ще не чітко визначеною мовною категорією, а сам термін «концепт» не має однозначного визначення [Хорошун 1998: 158]. Концепт витлумачують як вираження етнічної специфіки мислення; вербалізація його зумовлена лінгвокогнітивною етнокультурно маркованою асоціативною компетенцією носія концептуальної системи [Фесенко 2000: 144]; або інші: концепт – «знання людини про дійсність в її елементах і перспективах» (М. М. Полюжин); концепт – мікромодель культури, він породжує її і породжується нею [Степанов 1997: 40]; концепт – те, що «реконструюється через своє мовне вираження й позамовні знання» [Телия 1996: 97]; концепт –оперативна змістова одиниця пам’яті, ментального лексикону, концептуальної системи і мови мозку, усієї картини світу, відображену в людській психіці [Краткий 1997: 90]. Під **концептами** розуміють інформаційну структуру свідомості, різносубстратну, певним чином організовану одиницю пам’яті, яка містить сукупність знань про об’єкт пізнання, вербальних105 і невербальних, набутих шляхом взаємодії механізмів пізнання (О. О. Селіванова). Концепт (від лат. думка, поняття) – це термін, уведений для пояснення процесів мислення і пов’язаний з одиницями ментальних і / або психічних ресурсів людської свідомості; оперативна одиниця пам’яті й усієї картини світу (зокрема мовної); смисли, якими оперує людина в процесах мислення і які віддзеркалюють зміст досвіду і знань, результатів усієї людської діяльності, а також процесів пізнання світу у вигляді певних «квантів» знання [Бацевич 2007]. У сучасній науковій літературі виокремлюється декілька підходів до дефініції «концепт»: – філософський (Ж. Дельоз, Ф. Гаватарі); – логіко-філософський (Ч. Пірс, Г. Фреґе); – лінгвістичний (В. Гак, В. Звегінцев, О. Тараненко); – лінгвокультурологічний (А. Вежбицька, Ю. Степанов, Г. Токарев, В. Ужченко); – когнітивний (О. Кубрякова, З. Попова, І. Стернін); – психолінгвістичний (О. Селіванова, І. Штерн, Л. Лисиченко); – культурологічний і літературознавчий (Л. Грузберг, В. Зусман та ін.). Відтак у сучасному мовознавстві можна виокремити три основні підходи до розуміння концепту: культурологічний, семантичний, лінгвокультурологічний. Представники **культурологічного підходу** (Ю. Степанов, В. Телія та ін.) осмислюють концепт як основний осередок культури в ментальному світі людини. Уся культура є сукупністю концептів і відношень між ними, а мова виступає лише допоміжним засобом розуміння концепту. Так, Ю. Степанов вважає, що, розглядаючи різні сторони концепту, потрібно звертати увагу на важливість культурної інформації, яку він передає. Мовознавець указує на структуру концепту, до складу якого входять такі елементи, що і роблять його фактом культури. Концепт, за словами Ю. Степанова, є концентратом культури [Степанов 1997: 41]; це «пучок» уявлень, понять, знань, асоціацій, переживань, який супроводжує те чи те слово». **Семантичний підхід** (Н. Арутюнова, З. Попова, О. Шмельов та ін.) базується на семантиці мовного знака як засобу формування змісту концепту. Так, представники воронезької наукової школи відносять концепт до мисленнєвих явищ, визначаючи його як глобальну мисленнєву одиницю, квант структурованого знання [Юлтимирова 2006]. Прихильники підходу розуміють концепт як одиницю когнітивної семантики. 106 Прибічники **лінгвокультурологічного підходу** (О. Кубрякова, Д. Лихачов, Г. Токарев та ін.) вважають, що концепт виникає не безпосередньо із значення слова, а є результатом зіткнення його семантики (словникове визначення слова) з особистим і народним досвідом людини. Можливості концепту тим повніші й багатші, чим ширше є культурний досвід людини, чим швидше вона уміє виокремити асоціації із запасу досвіду й освіченості [Лихачёв 1993: 4–5]. Д. Лихачов указує: «концепт існує не для самого значення слова, а, по-перше, для кожного основного (словникового) значення слова окремо і, по-друге, пропоную вважати концепт свого роду «математичним» вираженням значення («математичним вираженням» або «математичним визначенням»), яким ми оперуємо у своєму писемному й усному мовленні, оскільки охопити значення у всій його складності людина просто не встигає, іноді не може, а іноді по-своєму трактує його» [Лихачёв 1993: 4]. Властива концепту функція заміщення дозволяє долати невагомі, але завжди наявні відмінності в розумінні слів, їх тлумаченні між комунікантами у процесі мовного спілкування. На подолання цих розбіжностей впливає контекст, у якому концепт доходить до адресата. Кожен концепт за значенням може бути трактований по-різному залежно від сьогохвилинного контексту і культурного досвіду, культурної індивідуальності концептоносія. Аналізуючи всі три підходи до розуміння концепту, бачимо, що кожний напрямок так чи інакше утверджує зв’язок мови й культури народу; різниця – лише у значенні мови при формуванні концепту. Тому третій підхід ми вважаємо найдоцільнішим для нашого дослідження. Сукупність потенцій, які відкриваються у словниковому запасі окремої людини та мови загалом, Д. Лихачов називає **концептосферами**. Концептосфери національної мови є багатшими, коли багатшою є вся культура нації – її фольклор, література, наука, мистецтво, історичний досвід, релігія. Одна концептосфера може поєднуватися з іншою (наприклад, у концептосфері української мови концептосфера науковця, концептосфера родини, індивідуальна концептосфера), кожна із наступних концептосфер звужує попередню і одночасно розширює її [Лихачёв 1993: 5]. За Д. Лихачовим, у словниковому запасі мови існує чотири рівні: 1) сам словниковий запас разом із фразеологізмами, який є надзвичайно багатим завдяки тисячолітньому досвіду, близькому розвитку зі старою церковнослов’янською мовою, спілкуванню з іншими народами; 2) значення словникового типу, приблизно так, як подаються у словниках; 3) концепти – деякі підстановки значень, приховані у тексті «замінники», певні «потенції» значень, які полегшують спілкування й тісно пов’язані з людиною та його національним, культурним, професійним, віковим та іншим досвідом; 4) концепти окремих значень слів, які залежать один від одного, становлять певні цілісності і які ми визначаємо як концептосферу [Лихачёв 1993: 6–8]. Найстабільнішим є перший рівень – рівень словникового запасу. Не такий стабільний шар значень, оскільки значення більшості слів доводиться досліджувати, звертаючи увагу не так на мову, як на її носія – людину, яка користується мовою. Надзвичайно мінливий рівень концептів, тому що він надто залежний від носія мови. Пояснюючи останній рівень, можна сказати, що не всі люди схильні до збагачення концептосфери національної мови. Така здібність наявна у носіїв фольклору, письменників, представників окремих професій і соціальним верстам (особливо селянам). Тому, національна мова – це не тільки засіб спілкування, знакова система для передачі повідомлень; національна мова у потенції – «ніби «замінник» культури» [там само 1993: 7–8], показник її багатства. Багато мовознавців указують на структурованість концепту, наявність у ньому певних елементів. Так, Й. А. Стернін виділяє три структурних типи концептів: однорівневий, багаторівневий, сегментний [Стернин 2001]. Однорівневий концепт містить лише чуттєве ядро, один базовий шар (така структура властива, на думку дослідника, концептам у свідомості дитини). До складу багаторівневого концепту входять декілька когнітивних шарів, які відрізняються рівнем абстракції, відображеним у них, і послідовно нашаровуються на першооснову. Сегментний концепт є базовим чуттєвим шаром, оточеним кількома, рівноправними за ступенем абстрагованості, сегментами [Юрченко 2008]. Г. В. Токарев у складі концепту виділяє: 1) універсальний компонент, який відображає загальнолюдські цінності; 2) культурний компонент, що віддзеркалює цінності лінгвокультурної загальності; 3) субкультурні складники, орієнтовані на цінності соціумів [Токарев 2004]. С. Воркачов виділяє понятійну складову (дефініції), образну складову (когнітивні метафори) і значущу складову (етимологічність та асоціативність) [Попова 1999: 105]. Найбільш виваженою є структура концепту, запропонована Ю. Степановим, який виокремлює такі складові частини: активний шар, пасивні прошарки і внутрішня форма (етимологія). Активний шар є загальнозрозумілою частиною для всіх носіїв певної мови, є засобом їх взаєморозуміння. Це основна концептуальна ознака. Пасивні ознаки108 концепту роблять його актуальним лише для певних соціальних груп представників певної мовної культури. Етимологія, внутрішня частина концепту відкривається лише дослідникам і лише дослідниками; для пересічних носіїв мови ця складова концепту виявляється опосередковано, як основа, де виникли і тримаються інші шари значень. Усі ці нашарування значення концепту є результатом, залишком культурного життя різних епох [Степанов 1997: 45]. Тобто, на основне поняття, його ядро нашаровується все те, що створено культурою, традиціями, загальним й особистим досвідом. Отже, концепт – багатовимірне смислове утворення, що має фреймовий, поняттєво-дефінітивний та аксіологічний виміри. Мовознавці визначають концепт як структуровану ментальну репрезентацію інформації про світ, що має понятійну (фактична інформація про мисленнєвий об’єкт, словникове визначення), образну (зв’язок із способом пізнання дійсності, особистим досвідом людини) і ціннісну (духовне життя, етимологія, загальнонародний досвід людини) складові.

**2. Концепт і поняття**

Концепт – це одиниця знання про Всесвіт. Концепт містить те, що людина знає, думає, передбачає, фантазує тощо про об’єкти світу. Концепти фіксуються в одиницях і категоріях мови, мають національно-культурну специфіку; їх врахування – важлива умова успішності комунікації. Поняття – це категорія мислення, логіки, воно виникає внаслідок відображення й узагальнення в свідомості людини істотних ознак і властивостей предметів та явищ реального світу. Поняття є сукупністю певних людських знань про предмет чи якесь явище. Воно ніколи не існує поза словом, а завжди формується, закріплюється й виражається в ньому. Слово матеріалізує поняття за допомогою мовних звуків. Однак не кожне слово виражає поняття. Не називають понять службові слова, вигуки і займенники (не називають предметів або ознак, а тільки вказують на них), власні імена. Поняття не збігається з формою його мовного вираження. Воно може виражатися одним словом або словосполученням, реченням. Поняття і слово співвідносні, але не тотожні: «Лексика дає дрібну деталізацію і дроблення поняття та добре представляє характер мислення представників етносу. У цьому зв’язку багатство синонімів та їх похідних, що позначають одне поняття в одному ареалі, свідчать про усталеність і важливість реалії в житті і, тим самим, можуть слугувати додатковим джерелом оцінки ставлення мовців до того або того об’єкта» [Герд 2005: 65]. Тож між значенням слова і поняттям існують дуже складні взаємозв’язки. Важко провести різку межу між ними. Відомо, що значення слова як лексичної одиниці не виражає поняття (логічної одиниці), але є базою для формування і розвитку поняття. В основі лексичного значення, як і поняття, завжди лежить узагальнення. Нерозривність категорій поняття і словесного значення у їх єдності не дає будь-яких підстав для ототожнення цих категорій. Значення слова, на відміну від поняття, є категорія мовна; у ньому засобами мови реалізується поняття. Тому формування «логіко-понятійних моделей знань про світ передбачають розкриття всіх типів системних зв’язків між поняттями. Основні типи таких зв’язків – це рід-вид, ціле-частина, локалізація»[Герд 2005: 65]. Оскільки під концептом найчастіше розуміють ментальний прообраз (нерозчленоване уявлення про об’єкт), ідею поняття і навіть саме поняття, то таке розуміння обсягу терміна не дає чіткого уявлення про цю одиницю когнітивної лінгвістики. Спробу чіткого розведення двох дефініцій – концепт і поняття *–* подають різні мовознавці, транслюючи різні позиції. Так, Л. В. Поповська зазначає: «Задля позначення одиниці мислення, у якій відображається предмет дійсності, у КЛ (когнітивній лінгвістиці – Н. Ш.) додатково до терміна “поняття” використовується термін “концепт”. Смисловий обсяг терміна “поняття” задля називання феномену, де відображається в мисленні предмет дійсності, виявився недостатнім саме в той час, коли російська лінгвістика, за висловом Ю. М. Караулова, стала вивчати мову в людтні і людину в мові. Це стає тим більш наочним, якщо врахувати, що “концепт” ширше за “поняття”, яке становить його основу, у тому сенсі, що, крім поняння про предмет, концепт містить індивідуальні смисли (відтінки значення, семи, конотації тощо), пов’язані з відображенням предмета дійсності у свідомості носія мови з урахуванням його віку, статі, національності, професії, сімейного стану, соціальної й етнічної належності, історичних умов, навколишнього середовища і т. п., тобто з урахуванням того, що науковці називають етно-, психо-, історико-, соціо- та іншими факторами, які обумовлюють формування і зміст концепту. У працях приблизно першого десятиліття російської КЛ індивідуальні смисли, зумовлені названими факторами, вважалися доповнювальними до поняття, які спільно з поняттям про предмет становили зміст концепту. Однак під впливом лінгвокогнітивних досліджень останніх років складається враження, що поняття і занесені в концепт індивідуальною свідомістю відтінки значення, смисли, конотації є не доданками суми під назвою “концепт”, а чимось іншим. Ідеться швидше за все про витлумачення поняття про предмет індивідуальною свідомістю носія мови під впливом зазначених факторів, тобто мова йде про концептуалізацію поняття. Результат концептуалізації того чи того поняття про певний предмет дійсності становить концепт предмета. Таким чином, концептом можна назвати концептуалізоване свідомістю носія мови поняття про предмет, відображений в мисленні. Концепт – це створюваний свідомістюобраз предмета» [Поповская 2011: 53]. На думку проф. В. В. Жайворонка, поняття – це реалія, речова субстанція; натомість концепт – «не лише предметна віднесеність, предметний смисл, але й слово – ім’я реалії, слово-знак як певна інтелектуально осмислена сутність, як субстанція значуща, або знак смислу» [Жайворонок 2007: 10 ]. Отже, до важливих мовознавчих проблем належить визначення різноманітних відношень словесних значень до реальної позамовної дійсності, і зокрема визначення кореляцій між концептом і поняттям.

**3. Концепт і етнокультура**

Етнокультурна специфіка мовної семантики зумовлюється культурологічною значущістю лінгвальних одиниць, які одночасно поєднують універсальне й ідіоетнічне відображення дійсності та ірреальності, «можливих світів» (Л. Віттгенштейн). На зв’язок концепта з етнічною культурою вказують В. Д. Ужченко і Д. В. Ужченко: «…концепт як багатовимірне культурно значуще соціопсихічне утворення в колективній свідомості певної мовної спільноти «розсіяний» у змісті лексичних одиниць, корпусі фразеології, пареміологічному фонді, у системі стійких порівнянь, що відбивають образи-еталони» [Ужченко 2007: 298]. Концепти національної ідентичності формують модус етнічного світосприйняття (А. Вежбицька, Л. С. Виготський, Д. Б. Гудков, Дж. Лакофф, В. А. Маслова, О. О. Потебня, Б. Уорф та ін.). Уся етномовна традиція пов’язана з тріадою «мова – культура – людина», за якої корелятивне взаємовідношення одиниць мови та «концептосфери культури, у якій би з версій лінгвокультурологічного аналізу вона не висувалася, зумовлена припущенням про високу ймовірність здатності суб’єктів мови як суб’єктів культури втілювати в мовленнєво-мисленнєву діяльність знання, пов’язані зі сферою осмислення світу людиною» (В. М. Телія). Власне, такий підхід у вирішенні багатьох етнолінгвістичних питань сприяє реконструюванню етнокогнітивних моделей національного мислення і знання, розв’язанню проблеми фонових знань комунікантів через виявлення паремійних аналогів й етнокультурних лакун, розкриттю найбільш важливих стереотипів масової свідомості й багатовікових векторів упливу на неї. **Етнокультурна концептосфера** – це сукупність специфічних для певної національної лінгвокультурної спільноти концептів культури, які найповніше виражають її особливості. Універсальні складові цілісної моделі світу (універсалії) відбиваються крізь мову, відображаючи її духовну культуру, національні орієнтири і стереотипи. Специфічним змістом співвіднесеності носія мови з етнічною свідомістю, яка відтворює загальний дух мови, позначені унікалії, що містить кожна національна культура. Мова є репрезентантом ментальності й детермінатором процесу етнічної соціалізації індивіда. Концептуалізація світу ґрунтується не лише на універсаліях, а й на етнічному компоненті, власне, на етноконцептах як структурах свідомості, що мають спільні для представників певного етносу складові. Етнокультурний простір інтерпретується через культурні тексти (міні- і макро-) як прецеденти, які загалом є площиною презентації культурного концепта. Вербалізація концептів здійснюється в чотири етапи: по- перше, відбувається співвіднесеність концепта з етимоном відповідного слова; по-друге, формується внутрішня форма – смисловий центр концепту-образу; по-третє, проводиться символізація значення; нарешті, проходить міфологізація концепту як дія символу в парадигмі культури (М. Ф. Алефіренко). В основі освоєння світу лежить образ **Світового дерева**, особливо яскраво представленого у фольклорних джерелах. Шанування дерев в українській культурі бере свій початок із тотемізму сивої давнини, коли покоління, що жили в минулому, поклонялись деревам, які уособлювали Богів. Здавна на Україні священними деревами вважають вербу й калину, недарма широко побутує народна приказка Без верби й калини нема України. Не менш важливу роль серед дерев світу відіграє дуб, що уособлював Перуна й Сонце; береза – символ богині Лади та липа, що присвячуваласьМатері Воді [Лозко 2006: 339]. Зауважимо, що дерево – один із найпоширеніших первісних образів у міфологіях народів світу, що символізує внутрішню (невидиму) структуру і всі головні параметри існуючого буття. Як міфологічний образ дерево уособлює універсальну концепцію світобудови, і в міфах про створення світу завжди посідає провідне місце. Воно визначає формальну й змістову організацію розвитку часу та простору. Тому в образі **Дерева** **світу** одночасно втілюється циклічність буття та його просторовий розвиток [Ткач 2008: 133]. Світове дерево – це відображення цілісної картини будови Всесвіту, яка була характерна не тільки для світогляду всіх слов’ян, але й усіх індоєвропейських народів. Образ Світового дерева дуже широко застосовується в українському фольклорі. У мові українських обрядових пісень Світовим деревом найчастіше виступає дуб. Але відомі і сосна, яблуня, береза, калина, горобина, липа, черемха [Лозко 2006: 337]. Про універсальність образу дерева свідчить його розуміння в різних міфологіях як Дерева життя, Райського дерева, Дерева пізнання, Дерево роду, Дерево смерті, Дерево плодючості, Небесне дерево. Інколи розрізняють ці поняття, але переважно вони мають низку тотожних функцій [там само 2006: 336]. Так, **Деревом життя** називається такий різновид Світового дерева, що характеризується символічним виявом основ життя: цвіт і плід. Найяскравішим виявом явищ життя і смерті є рослинний світ. Тому Дерево життя завжди постає в образі живої рослини. Зазвичай це дерево символізують плодові рослини (вишня, яблуня) та вічнозелені дерева (ялина, сосна). Дерево життя уособлюють окремі квіти. В українців одним із варіантів Дерева життя є сніп – Дідух, який ставиться у центрі на покуті чи столі. Серед флоризмів Світового дерева особливе місце посідати квітка рожа. Різновидом Світового дерева є **Дерево роду** як своєрідна кодифікація майбутнього розвитку життєвого шляху людини – її долі. Символом родоводу в Україні вважають тотемні дерева. Одним із них є калина. У ній вбачають щастя родини та її щасливе продовження. Іншим Деревом світу є **Дерево смерті** – символічне виявлення відсутності ознак життя. Воно постає як завершення процесів розвитку буття. Тому в міфологічних мотивах і сюжетах місце Дерева смерті посідає образ сухої рослини, наприклад сухий дуб. **Дерево пізнання** – один із різновидів Світового дерева, що виявляє сутьність явищ добра і зла. За біблійним мотивом, Дерево пізнання знаходиться посередині Раю поряд із Деревом життя. У християнській традиції Деревом пізнання є образ Спасителя на хресті [Ткач 2008: 153]. Дерево Світу – це модель триєдиної вертикальної структури Всесвіту – неба (богів), землі (людей) та підземного світу (предків). Тобто воно пов’язує два світи – світ живих людей і світ померлих. Горизонтальна площина Світового дерева чітко структурована на чотири грані, орієнтовні на чотири сторони світу – північ, південь, захід, схід [Лозко 2006: 336]. За горизонталлю воно уособлювало чотири пори року: (зима, весна, літо, осінь) та чотири періоди людського буття (дитинство, юність, зрілість, старість). Дерево як рослина свою горизонтальну структуру відтворює у процесі вертикального остового руху. Спочатку воно пускає пагони, які немов хрестяться на всі чотири сторони. Крім зазначених вище, існує поділ дерева і по вертикалі, що виділяє три основні сфери розвитку буття: початок, або нижня сфера, що пов’язується з корінням; середина – зі стовбуром; кінець, або верхня сфера, – із кроною. Таким чином, Світове дерево знаходиться в центрі світобудови і має триєдину будову: вершина (крона) – його небесне царство (світ богів), стовбур – земля (світ людини й тварини), коріння – підземне царство як світпідземних божеств і померлих предків (О. М. Таланчук). За міфологічним принципом Світового дерева − світоглядної моделі триєдиної вертикальної структури Всесвіту – українці також категоризували і тваринний світ. Порівняємо: крону дерева (верхній небесний світ) репрезентують птахи: журавель, півень, зозуля тощо; стовбур дерева (серединний світ) − комахи, звірі, домашні тварини: куниця, заєць тощо; біля коріння дерева (нижній світ) знаходяться риби (щука, окунь, карась тощо), змії, жаби тощо. Найчіткіше вимальовується образ космічного дерева у колядках, які спочатку були магічними звертаннями-заклинаннями до небесних божеств, а з часом перетворились на різдвяні пісенні твори з величальними, героїчними, християнськими, шлюбними мотивами. У колядках зустрічаються різні види дерев, але найчастіше явір, що є першодеревом та синонімом слова «дерево». Одночасно – це й дерево, що має не однакове забарвлення листя з одного боку воно темне, а з іншого – світле. Проте, у народі явором називають й інші види дерев за їхнє подвійне забарвлення листя: білу тополю, дуб*-*явір, вербу*-*явір. Клен-явір і дуб-явір пов’язуються з чоловічою статтю, а верба й тополя – із жіночою [Ткач 2008: 140]. У фольклорному тексті про початок світу як першодерево згадується й безпосередньо назва «верба». Образ верби зустрічається у багатьох веснянках і весільних піснях. Це дерево дуже шанують в Україні, воно посідає центральне місце на святі Купала [Ткач 2008: 144]. Дерево світу зустрічається також у переказах, казках, прислів’ях, приказках, міфах. Чимало зачинів із образом Світового дерева є в замовляннях – найдавнішому з народнопоетичних жанрів, який зберігся донині. Отже, ментальні асоціації кожного індивіда, етнічно марковані оцінки й емоційні реакції носія народної свідомості більшою чи меншою мірою здатні впливати на культурну конотацію мовного знака. Образ Світового дерева посідає одне з найважливіших місць у світогляді українців. Мова українського фольклору представляє Світове дерево у вигляді уособлених образів дерева, кущів, квітів, трав, що найчіткіше виражено в таких жанрах української народної творчості, як колядки, пісні, казки, замовляння.

**4. Загальнокультурні й етнічні концепти**

У сучасній лінгвістичній науці досліджено коло соціально- політичних, ідеологічних, філософських, культурних, ментальних та міфологічних концептів (свобода, душа, істина, дух, серце, шлях, жінка, чоловік тощо). На матеріалі кількох мов виявляються відмінні концептуальні структури світу шляхом зіставлення концептів: вчинок (Т. Радзієвська); душа, серце (І. Голубовська); шлях (О. Пальчевська); дім і родина (Т. Сорока) тощо. Опис механізмів організації знань про світ у свідомості людини, механізмів формування й фіксації поняття про світ розкрито через ряд концептів на матеріалі української мови: життя (Ж. В. Краснобаєва-Чорна), мудрість (Т. Крижановська), покарання (О. П. Левченко), правда */* неправда (М. Мамич), творчість (Н. О. Мех), усмішка, сміх (В. Ганєчко) тощо. Аналізуючи слово- символ як фразеологічну детермінанту, Д. В. Ужченко виділяє серед базових етнічні концепти хата, поріг, рушник, вогонь, дорога, чоботи, чумак, калина, осина (Д. В. Ужченко, В. Д. Ужченко). В. Л. Іващенко розрізняє серед різновидів концептів за онтологічним виявом у плані змісту відображення **культурні концепти** (**концепти культури**, **культурно*-*специфічні**, **культурологічні**) та **культурно*-*історичні** (**лінгвокультурологічні**, **лінгвокультурні**, **культурно*-*мовні концепти**) як «згустки культури», що фокусують на якомусь одному з фрагментів дійсності гіперсемантику менталітету того чи того етнокультурного соціуму. За основними характеристиками ментального простору (ментальності), зокрема за смисловим обсягом, або степенем внутрішньоструктурної інтеграції, концепти поділяють на макроконцепти і мікроконцепти (В. Л. Іващенко, Н. О. Мех). **Макроконцепти** (**багатовимірні**, **складні**) мають надзвичайно розгалужену різновекторну асоціативно-вербальну сітку смислових зв’язків (Батьківщина, життя, слово, мова тощо). **Мікроконцепти** (**одновимірні**, **прості**) – це концепти, у яких семантична сітка структурується лише в якомусь одному напрямі (калина, чумак). Етномовна панорама світу структурована багатьма етнічними й культурними концептами, які стали ключовими образами у фольклорних текстах (народних піснях, казках, думах, баладах) і творах українських митців, народній фразеології й пареміології (власне фразеологізмах, порівняннях, прислів’ях, приказках, примовках, анекдотах, каламбурах, нісенітницях тощо), а також у народних ремеслах (вишивці, витинанці, ткацтві, плетінні, різьбленні, гончарстві, малярстві, куванні). В українському паремійному фонді широко номіновано універсальний концепт **праця**. Ознака «робота – життя людини, його постійна, невід’ємна складова» безпосередньо представлена в мовному вияві: Усі*,* хто доріс*,* спішать на покіс. Робота є основним способом самоствердження й самореалізації особистості, необхідною умовою достатку, добробуту, самого життя: Без води немає життя*,* без праці *–* добробуту; Де господар не ходить*,* там нивка не родить. Кожна робота вимагає до себе поваги, завзятості, відповідальності. Не можна ставитися до праці поспіхом. «Відповідальність» до праці репрезентують паремії, зокрема: Всяке діло хоче*,* щоб коло нього панькались; Рядись *–* не торопись*,* а працюй *–* не лінись*.* Робота є внутрішньою красою особистості, гартує її, виховує, навчає, формує кращі риси, тобто робить людину людиною. Формотворча риса паремій про роботу наявна в низці народних повчань: Робота мучить*,* зате годує й учить; Щасливою і красивою людина у праці стає. Якість виконаної роботи показує, якою людиною є її виконавець: Праця *–* дзеркало людини. Працюючи, людина повинна іноді відпочивати. Як засвідчують дібрані мовні факти, основною умовою права на відпочинок є виконана робота. Тому, ознака концепту «праця» «час на відпочинок» показана в прислів’ях: Зробив діло *–* гуляй сміло; Добре лежати на печі*,* як є в хаті калачі. Проте пріоритетною залишається все ж робота: Поки зерно в колоску *–* не засиджуйся в холодку; На роботу нема свята. Щоб трудова діяльність приносила задоволення, відмінний результат, потрібно працювати з охотою, з бажанням. Робота з примусу не буде зробленою гарно. Паремійна репрезентація ознаки «потрібно працювати охоче» в ряді прислів’їв і приказок: Без охоти нема роботи; Без уговору працювати *–* що на пустім полі хліб збирати. Люди завжди поважали труд, надавали йому визначальної ролі. Ознака «праця очима людей» показує: робота за своїм значенням для особи прирівнюється до батьків, вона є дорогою й важливою, необхідною складовою існування людини: Труд *–* другий батько людини; Найкращий скарб *–* праця. Отже, робота – основа життя народу. Мовна репрезентація концепту **праця** доводить, що вона вимагає відповідальності. За матеріальні результати, добробут народ з повагою ставиться до цього феномену.